

《遥远的地平线》

图书基本信息

书名：《遥远的地平线》

13位ISBN编号：9787212059644

10位ISBN编号：7212059641

出版时间：2013-1

出版社：安徽人民出版社

作者：哈里·鲁茨坦

页数：218

译者：杨潇

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《遥远的地平线》

前言

那是在1938年，我八岁的时候。星期六下午，我常常坐在木屋前，在这里我家的飞鸽牌收音机能接收到我最喜欢的节目。节目名叫“世界属于你”，是由史密森学会(Smithsonian Institution)制作的。每次节目的内容都充满了异国情调，讲述千万里之外的土地上的文化故事。那时我相信世界的确是属于我的，开始设想自己将来如何找到通往这些异国他乡的道路。自此，为了探索历史，我的冒险精神便开始了。在20世纪60年代，我从墨西哥中部开始，穿越秘鲁安第斯山脉，游历了哥伦布发现美洲大陆以前的一片片土地，足迹踏遍美洲大部。到1970年我已经去过四十多个国家，然而，我知道还有更多的东西等着我去经历、去认识。我向往着去穿越亚洲中部和世界的东方，去认识那块土地上的古老文明。我和朋友乔安妮·克劳尔(Joanne Kroll)一起谈论这样的一次游历是否可行时，竟然都想到跟随马可·波罗(Marco Polo)到中国的足迹。这样，我们就可以走访希腊人、罗马人、希泰族人、波斯人、土库曼人和其他许许多多的早期社群的遗址，这些社群沿着古老的(现在已关闭的)丝绸之路发展生活，这条丝绸之路也就是马可·波罗之路。这个主意真是太好了！于是，我重新查阅了对马可·波罗的故事已有的研究以及多种译本。1254年，马可·波罗在威尼斯出生，这时他的父亲和叔父正在外地做生意，最终来到了中国忽必烈可汗统领的土地。他们返回威尼斯为大汗完成一项使命的那年，马可15岁了，她的母亲却已撒手人寰。两年后，也就是1271年，波罗兄弟再次踏上前往中国的旅程，这一次带了年轻的马可。他们途经耶路撒冷，穿过土耳其，经由波斯(今伊朗、阿富汗、巴基斯坦一带)，沿着中国古老的丝绸之路，又来到了忽必烈可汗的宫廷。我打算就走这条路线，事实上这一路上我所经历的远远不止是一些出乎意料的困难和奇遇。马可·波罗为忽必烈可汗效力17年，深刻而广泛地认识了这个帝国。波罗一家最终于1294年回到威尼斯时都成为了大富翁，地位显赫。那时的马可·波罗仍旧想着探险，后来做了一艘威尼斯军舰的船长。在一次威尼斯和热那亚人的战争中，马可带领这艘军舰服役参战，不幸被俘，被关押在热那亚的牢狱之中。来自比萨的小说家鲁斯蒂谦(Rusticiano)和他同狱。参考着笔记，马可·波罗向这位狱友讲述他旅行的所见所闻。狱友把他的游历故事写成了一本书《马可·波罗游记》(Description of the World)，之后的700年里这本书一直都畅销不衰。马可·波罗所讲述的异国地理、技术、风俗、理念，对于当时的欧洲人来说完全是陌生的，他还介绍了前往中国的陆路和水路。掌握了波罗所描述的人文、地理以及产品，欧洲人便能直接与亚洲进行贸易。那是全球化的最初阶段。我也从波罗的游历记事中受益匪浅，借鉴他的行程画出了我自己前往并穿越亚洲的路线图。他的游记成为了我的向导。正如其他许多旅行一样，我跟随马可·波罗的探索之旅开始了梦想，逐步地借助地图和书本有了规划。这次探索之旅起因我对旅行的热爱，起因一个八岁的小男孩对探索古老文明曾经存在、现在仍旧发展的一片片土地的渴望。我沿着古老的丝绸之路旅行，进入了马可·波罗的世界，最终，我的探索之旅成为了“活生生的历史”，历史重现了。在踏上行程之前，我自然需要了解是否有冒险家曾经走过相同的路线。于是我咨询了编辑此类事件的皇家地理协会(Royal Geographical Society)。他们回复说那位13世纪的商人所做的东方旅行尚且没有成功的追随者，于是我下定决心试一试。世上无难事，只怕有心人：花了10年时间、三次远征，我的梦想终于实现了。然而，这完全是始料未及的。

《遥远的地平线》

内容概要

《遥远的地平线》

作者简介

作者：（美国）鲁茨坦 译者：杨潇鲁茨坦，美国著名冒险家。杨潇，女，湖北武汉人。留学英国，传媒学硕士，游学欧洲。平时耽于文字，亦痴于旅行。用长达两年的时间翻译《马克波罗》游记。

《遥远的地平线》

书籍目录

第一部分 第一章马可·波罗的家乡威尼斯 第二章初忆过去耶路撒冷 第三章没问题塞浦路斯和罗得岛
第四章通往亚洲的门户土耳其西部 第五章诺亚广场阿勒山 (Mt.Ararat) 第六章波斯天堂伊朗 第七章
寻找霍尔木兹 (Hormuz) 波斯湾 第八章克尔曼的宁静土壤克尔曼 第九章拜火教徒和暗杀者亚兹德和
塔巴斯 (Tabas) 第十章王宫麦什德 第十一章俄罗斯卡车赫拉特 第十二章游客掉脑袋系比尔干
(Shebergan) 第十三章古城巴尔克 (Balkh) 马萨尹雪尔福 第二部分 第十四章穿越世界屋脊中国 第十
十五章兴都库什山脉巴基斯坦拉瓦尔品第 (Rawlpindi) 第十六章到罕萨的道路 第三部分 第十七章通往
红其拉甫口岸的漫漫长路巴基斯坦 第十八章红其拉甫口岸到塔什库尔干 第十九章一个穆斯林世界喀
什 第二十章古老的和田 (Khotan) 和田 第二十一章弃城卞 (Pien) 塔克拉玛干 第二十二章失败的历险
戈壁 第二十三章丝绸之路的枢纽敦煌 第二十四章玉门关外甘肃省 第二十五章幸运饼和缠足内蒙古 第
二十六章摔跤手和马匹内蒙古 第二十七章坐在马可·波罗桥上北京 后记 参考文献 致谢

《遥远的地平线》

章节摘录

版权页：插图：我们不时地绕过用砖建造的小型房屋。这些小小的住房——胡乱挤作一团，没有窗户的那面墙面对着道路——相较于大堆的干草和屋顶上大金字塔状的干燥动物粪便，这些房屋相形见绌。在土耳其这片不毛之地，动物的粪便是做饭和取暖的首选燃料。这些干草堆和动物便堆提醒我们，严寒的冬天很快将取代我们前往中东时笼罩的高温。在旅途中，我们一次又一次地感到：很早以前，时间就停止了。村民在田地里弯着腰、摆动着镰刀；巨大的手工木制干草叉舞动着给干小麦脱皮；套上轭的耕牛拉着石头，一圈圈慢慢走着，研磨着谷物，而其他牛载着收成；驼背的老人坐在漆成蓝色的货车里，实心木制的无辐车轮摇摇晃晃地行驶在道路上，发出隆隆的响声。马可·波罗当时就像我们现在一样，穿过厄尔赛亚斯（Erciyas）山脚下的开塞利（古代的凯撒利亚，Caesarea）。开塞利有一段悲壮的历史，这座城市被以凯撒（Caesar）的名字命名的第一个世纪开始，几乎中东的每一个征服者都曾侵略过、破坏过这里。首先是罗马人侵占，然后是波斯萨珊王朝（Sassanid）的国王寿丝罗斯二世（King Chosroes II），其次是阿拉伯人、1402年的蒙古人和帖木儿（Tamerlane），以及这中间许许多多其他的入侵者。有一座建于7世纪的壮丽城堡，除了偶尔为难民提供临时住所外，当时并没有起到保护其人民的作用。19个垂直的塔楼和厚厚的黑色熔岩石墙作为对抗征服的堡垒矗立在那里，但巨大的双重门并没有将我们隔绝在外面。我们发现，里面是一个真正风景如画的市场。厄尔覃和我们都觉得，拍摄这个多彩场面的最佳地点是站在四十英尺高的墙壁上或塔楼上。其中的一个塔楼能通向一面墙，厄尔覃领着我爬上塔楼里黑暗的楼梯，然后我们沿着通向下一个塔楼的顶墙径直走了出去。我想都没想自己在哪里或者做什么，只是跟着厄尔覃去领略一下市场的美景。我突然觉察到我的恐高症发作了，然后才意识到，我刚刚在一段不到18英寸宽的高石墙顶部走了40来步。我惊慌失措，慢慢地俯低身子，四肢并用地爬回塔楼。当时我的心脏肯定在以有氧冲击的最大速率怦怦跳着。我以后再也不当詹姆斯·邦德了。沿着丝绸之路继续行驶，我们的大巴停在曾经的罗马瑟瓦斯城，那里有众多的古建筑。像往常一样，厄尔覃为我们找了一个地方过夜。

《遥远的地平线》

后记

我冒险出发，去探索马可·波罗的足迹。他讲述的亲身的游历故事充满了英勇的冒险。他的故事也改变了历史。我因马可的事迹受到启发，追随着他的脚印游历，比以前更加深刻地认识到马可足迹所到之处是如此的广博。马可的成就卓越，我希望给予他理所应得的赞扬。马可·波罗基金会的创立正是为了实现这一愿望。如果您需要关于基金会的更多信息，或者有意就这一主题做演讲，敬请登录以下网址与我联系：www.MarcoPoloFound.org。

《遥远的地平线》

编辑推荐

《遥远的地平线》

精彩短评

1、一开始就是为了欣赏作者美妙的经历的，从中可以了解到不少东西，时时的回忆起自己旅行时的情形，勾起自己再去旅行的无尽幻想。

这本书从文学上来讲，写的很是一般，只是简单的罗列事情而已，并且情节跳跃很厉害，故事性不强。

2、可读性不高

《遥远的地平线》

精彩书评

1、本书原作还是能看出不错来，但译本明显没经过认真的校对和润色，错字比较多，语法错误经常出现，还有很多翻译得不通顺的地方就这么摆着了，而且居然还有段首多空格的错误。太多不说了，没啥技术含量，说点有技术含量的。比如人名的翻译，电影演员汉佛莱博加特貌似就是亨佛莱鲍嘉，诗人柯勒律芝一次翻译成科乐里奇，一次翻译成科勒里治，就是没用大家熟悉的翻译。游牧民族qashqai翻译成逍客算你和车有缘，可后面的range rover（路虎揽胜）怎么又翻译成山间漫游者了呢？还有在新疆的一个小提琴手，前面是他，后面就变成了她。算了不说了，本来挺有意思的一本书，被这个出版社毁了，给三星完全是因为原作。错误率直逼当年的“死亡大辞典”啊。还有一个可能很难看出来的错误，作者在中国看了场电影，名字叫“家庭事务”但看后面的剧情介绍应该是陈强陈佩斯郭凯敏等人演的“瞧这一家子”。

《遥远的地平线》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com